

Yuav Tawm Tsam Kev Txoj Kev Ua Tsis Ncaj Ncees Ntawm Ua Tsis Kam Tsev Rau Nyob Vim Txoj Kev Xiam Oob Khab.

1. Txoj kev tsis ncaj ncees uas tsis pub tsev rau nyob vim xiam oob khab yog dab tsi?

Yog hais tias koj nyob hauv lub xeev California thiab koj muaj tus kab mob ua rau koj xiam hlwb, koj muaj cov kev cai uas tswj lub xeev thiab tswj teb chaws meskas los tiv thaiv txoj kev uas tsis ncaj txog ntawv txoj kev yuav lossis xauj tsev nyob.

Muaj ntau hom kev tsis ncaj ncees txog ntawm nrhiav vaj tse nyob:

- a. Tsis kam xauj lossis muag tsev rau tus neeg uas xiam oob khab;
- b. Hais tej lus yam saib tsis tau rau tus neeg twb nyob lawm lossis tus neeg tseem tab tom uas ntawv uas yog tus neeg xiam oob khab; lossis
- c. Tsis kam kho kom tsim nyog xws li cov kev cai, cov cai tswj lossis cov cai niaj hnuv siv.

2. Kuv yuav tawm tsav txoj kev tsis ncaj ncees txog nrhiav vaj tse vim txoj kev xiam oob khab li cas?

Cov xwm txheej txog kev ua tsis ncaj ncees rau txoj kev nrhiav tsev yog ib qho uas twj nyuaj heev. Tej zaum koj yuav tau nug tus neeg uas yog koj li phooj ywg, koj tsev neeg, tus neeg saib xyuas koj cov ntawb ntawv (case manager), kws kho mob lossis tus neeg sawv cev ntawm koj tus kheej (advocate) kom los pab koj

sim daws cov teeb meem nrog koj tus tswv tsev lossis tus tswv ntawv qhov chaws ntawv.

Yog koj xav tau hais tias muaj kev tsis ncaj ncees rau koj txog ntawm vaj tse vim koj txoj kev xiam oob khab, koj muaj cai ua tau:

Ua Haujlwm nrog tus Tswv Tsev, Tus Tswv Muag Tsev lossis Tus Kws Muag tsev

Yog koj xav hais tias tus tswv tsev, tus tswv muag tsev lossis tus kws muag tsev muaj kev ua tsis ncaj ncees rau koj, koj yuav tsum qhia koj txoj kev txhawj xeeb rau lawv. Yog hais tias lawv tsis kam nrog koj tham, sau ib daim ntawv xa mus rau lawv piav txog koj txoj kev txhawj xeeb thiab muaj ib lub sijhawm kom lawv los teb rau koj. Sim saib puas muaj kev sib kho kom haum nrog lawv ua ntej uas koj uas tsab ntawv foob. Cov koos haum soj ntsuam kev ruaj ntseg txog vaj tse tej zaum kuj muaj kev pab dawb lossis them pheej yig los pab daws kom tsis txhob tau mus foob lawv. Koj mus nrhiav tau cov koos haum soj ntsuam kev ruaj ntseg txog vaj tse ntawm www.fairhousing.com.

Ua Daim Ntawm Tawm Tsam DFEH

Lub xeev California Chav Soj Ntsuam Txog Kev Ncaj Ncees Txog Kev Ua Haujlwm thiab Vaj Tse (DFEH) saib cov ntawv tawm tsam txog kev tsis ncaj ncees. Koj ua daim ntawv tawm tsam nrog rau chav DFEH ntawm tus xov tooj (800) 233-3212 (TTY (800) 700-2320) lossis ntawm www.dfeh.ca.gov. DFEH daim ntawv tawm tsam yuav tsum tsim thiab xa ua ntej qhov xwm txheej muaj **ib xyoos**.

Ua Daim Ntawm Tawm Tsam HUD

Teb chaws Meskas Chav soj ntsuam Vaj Tse thiab Tsim Kho Zej Zog (HUD) tshawb fawb kev tsis ncaj ncees txog vaj tse siv kev cai hauv teb chaws meskas. Tsab kev cai (Section 504 of the Rehabilitation Act) muaj feem xyuam nrog tej hom vaj tse uas siv nyiaj luam los pab them. Tsab cai (The Fair Housing Act) (FHA) muaj feem xyuam nrog rau cov tsev luam thiab cov tsev yuav. Koj ua tau daim ntawv tsam HUD ntawm tus xov tooj (800) 669-9777(TDD (800) 927-9275) lossis www.hud.gov. Daim ntawv tawm tsam HUD ntawm FHA yuav tsum xa tuaj ua **ib xyoos** ntawm qhov xwm txheej no tshwm sim. Tiam si daim ntawv tawm tsam hauv tsab cai Section 504 mas yuav tsum xa uantej **180 hnub** tom qab qhov xwm txheej no tshwm sim.

Ua Ntawv Foob

Txawm hais tias koj ua daim ntawv tawm tsam thiab tsis ua mus rau DFEH lossis HUD lawm los, koj muaj cai ua ntawv foob hauv lub tsev hais plaub muaj kev tswj fwm ntawm lub xeev lossis hauv teb chaws meskas. Rooj plaub yuav tsum pib uas ntej **ob xyoos** tom qab qhov xwm txheej no tshwm sim.

Qee yam uas kuj muab tau rau koj yog xws li:

- a. Daim ntawv tso cai koj yuav tau lossis xauj qhov chaw ntawv;
- b. Daim ntawv kom muaj kev kho kom tsim nyog lossis kev pab kom tsim nyog;
- c. Daim ntawv kom tus tswv tsev, tus tswv muag tsev lossis tus kws muag tsev hlov cov kev cai;
- d. Them koj cov nqi ntaub nqi ntawv payment thiab/lossis;
- e. Nplua nyiaj rau txoj kev puas tsuaj ntawv.

3. Yuav ua cas kuv thiaj li yuav paub tshaj no ntxiv?

Yog koj muaj lus nug txog koj cov kev cai lossis qee yam uas koj yuav tau ua nyob rau cov kev cai tswj lub xeev thiab tswj teb chaws meskas uas los tiv thaiv cov neeg uas muaj kev xiam oob khab kom muaj kev ncaj ncees txog vaj tse, mus cuag Disability Rights California:

Tel: (800) 776-5746

TTY: (800) 649-0154

www.disabilityrightsca.org

Peb xav hnov los ntawm koj! Tom qab koj tau nyeem nplooj ntawv qhia qhov tseeb no thov teb cov lus nug thiab teb raws li koj siab nyiam.

English version: <http://fs12.formsite.com/disabilityrightsca/form54/index.html>

Spanish version: <http://fs12.formsite.com/disabilityrightsca/form55/index.html>

The California Mental Health Services Authority (CalMHSA) yog ib lub koos haum tsoom fwm hauv zej zog uas hauj lwm los pab cov neeg uas muaj tus kab mob xiam hlwb, lawv tsev neeg thiab lawv lub zej zog kom muaj kev zoo thaum kawg. Txwv thiab tshuam thaum ntxov muaj kev pab los ntawm CalMHSA tau kev pab nyiaj txiag los ntawm cov zej zog uas cov neeg pov npav pom zoo tsab cai Mental Health Services Act (Prop 63). Prop. 63 pab nyiaj txiag thiab lub qauv kom muaj kev pab dav rau cov neeg muaj tus kab mob xiam hlwb uas tsis muaj kev pab txaus thiab txhua haiv neeg nyob hauv lub xeev California.

